

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2012 Nr. 234**

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Guinee-Bissau inzake de tewerkstelling van Nederlandse vrijwilligers; Bissau, 15 april 1981*

B. TEKST

De Franse tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1981, 123.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1981,123.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1982, 146.

Het voornemen tot opzegging van de Overeenkomst is in overeenstemming met artikel 14, eerste lid, juncto artikel 2, eerste lid, en artikel 5, eerste lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 27 april 2009 (Kamerstukken II 2008/2009, 31942).

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking A.G. KOENDERS en de Minister van Buitenlandse Zaken M.J.M. VERHAGEN.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 2 juni 2009.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1982, 146.

De bepalingen van de Overeenkomst zullen ingevolge artikel 9, tweede lid, op 16 augustus 2015 buiten werking treden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, zal de Overeenkomst, die alleen voor Nederland (het Europese deel) geldt, ook alleen voor Nederland (het Europese deel) buiten werking treden.

Uitgegeven de *dertiende* december 2012.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

F. C. G. M. TIMMERMANS